№. 3—ՏԱՍՆԵՒԵՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ—№. 3

1897 ՅՈՒՆՎԱՐԻ 10 (22) ՈՒՐԲԱԹ

Հրատարակվում է չորեքշաբթի, ուրբաթ և կիրակի օրերը։

Տարին՝ վեցին է 10 ռուբլի, կէս տարուայր 6 ռ. Եռամսեայ 3 ռ. և մի ամսուայր 1 ռ.։ Առանձին համարը 7 կոպէկ։

Բաժանորդագրութիւն ընդունվում է խմբագրատան եւ հիմնարկեալ գրավաճառանոցներում։

Հասցէ՝ Տիֆլիս. Редакція „Ардзагангъ“. Tiflis, Redaction „Ardzagang“.

ԱՐՁԱԳԱՆՔ

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

(ՀԱՍՆԵՒԵՎՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ)

Հրատարակվում է ամէն ուրբաթ ՅՈՒՐԱՔԱՆՉԻՒՐ ԳԱԶԵԹԱՅԻ ԿՑԱՐ, № 22, տուն Ազգանուանեան և ԿԱՆԴԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ-ՅՈՒՄ։

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱԿԱՆ ԵՒ ԹԷ ՕՐԱԿԱՆՈՎ ԵՒ ԹԷ ԸՐՏԱՆԻՔՈՎՆԵՐ ՏԱՐԵԿԱՆ **10** ՌՈՒԲԼԻ Կ. ՏԱՐԻՆԱՆԸ **6** ՌՈՒԲԼԻ

Տարադարձական գինը այլ դրսեի՝ Տիֆլիսէ. Редакція „Ардзагангъ“, իսկ տարտարանական գինը՝ Tiflis. Redaction du journal arménien „Ardzagang“

Բաժանորդագրութիւնները ընդունվում են Տիֆլիսի եւ օտար տեղերից։

Խմբագրութիւնը բաց է ամէնօր ՕՐ 10—1 ԺԱՄ (բացի կիրակի և ազգ օրերից)։

Բաժանորդագրութիւնների համար վճարումն իրա-քանչիւր թուհին 2 կոպէկ։

ՏԵՐ-ՅՈՎՆԻՓ ԹԱՒԱԶ ԱՐՁԱԳԱՆՔՆԵՒ, ՄԱՆՈՒԱՉՔ, ԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՅՈՎՆԻՓ, ՄԵԼՔՈՒՄ և ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔԱՂՔԱՑԻՆԵՐԸ ցաւոր սրտի բաց անում են ազգականներին ծանօթներին տագնիպ իւր անուանց և երկրորդներն իրանց քոյ վաղաժամ մահը Սուրամում, Հանդուցեալի Թաղումը տեղի կունենայ Սուրամում, չորեքշաբթի օրը յունվարի 11-ին. (1—1)

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на **1897** годъ.

(*Пятьдесять-второй годъ изданія*)

НА ГАЗЕТУ

„КАВКАЗЪ“

Съ 1-го января 1897 года газета КАВКАЗЪ будетъ издаваться подъ редакціей

В. Л. ЗЕЛИЧКО,

по значительно-расширенной программѣ.

Газета поставитъ себѣ задачею посильное содѣйствіе духовному и экономическому развитію кавказскаго края, культурное сближеніе его съ основными, созидательными началами русской жизни и служеніе отечественнымъ интересамъ на Востокѣ.

Къ развитію существующихъ отдѣловъ газеты будетъ прежде всего приняты слѣдующія мѣры:

1) Районъ мѣстныхъ корреспонденцій будетъ увеличенъ мѣстами изъ отдаленнѣйшихъ уѣздовъ Кавказа;

2) Для передовыхъ статей и фельетоновъ будутъ приглашены новые сотрудники, мѣстные и столичные;

3) Особое вниманіе будетъ обращено на кавказовѣдѣніе въ широкомъ смыслѣ этого слова;

4) На обзоръ мѣстной русской и туземной печати и

5) На художественные переводы съ мѣстныхъ языковъ;

6) Столичныя вѣсти и телеграммы о разнородныхъ явленіяхъ, интересующихъ кавказское общество, а также очерки русской жизни, будутъ получаться отъ нѣсколькихъ корреспондентовъ, близкихъ къ разнымъ сферамъ;

7) Беллетристическій и научный отдѣлы всесторонне произведеніями извѣстныхъ авторовъ.

Сверхъ того, редакція озаботится постояннымъ расширеніемъ отдѣловъ заграничныхъ корреспонденцій и торгово-промышленнаго, требующихъ большой подготовительной работы.

Подписная цѣна остается безъ измѣненія, а именно:

Съ доставкою въ Тифлисѣ:	Съ пересылкою иногороднымъ:	По почтовому союзу:
На годъ . . 11 р. 50 к.	На годъ . . . 13 р. —	На годъ . . . 18 р. 40 к.
„ ½ года . . 6 р. —	„ ½ года . . 7 р. —	„ ½ года . . 10 р. —
„ 3 мѣс. . . 3 р. 50 к.	„ 3 мѣс. . . 4 р. —	„ 3 мѣс. . . 6 р. —
„ 1 мѣс. . . 1 р. 50 к.	„ 1 мѣс. . . 1 р. 75 к.	„ 1 мѣс. . . 2 р. —

Разсрочка допускается для годовыхъ подписчиковъ по соглашенію съ редакціей; при чемъ иногородніе вносятся по 3 руб. при подпискѣ, 1-го марта и 1-го мая и по 2 руб.—1-го іюля и 1-го сентября; городскими въ тѣ-же сроки: 3 р., 3 р. 2 р., 2 р. и 1 р. 50 коп.

NB. Подписка и объявленія на 1897 годъ принимаются по нижеслѣдующему **НОВОМУ АДРЕСУ:**

Г. Тифлисъ, Эриванская площадь, домъ Харазовой, бюро подписки на газету „Кавказъ“ на 1897 годъ.

Бюро открыто отъ 9-ти до 3-хъ часовъ дня.

Плата за объявленія (со строки петита или занимаемаго ею мѣста). *На послѣ-мяхъ страницахъ*: съ мѣстныхъ объявленій (кавказскихъ)—8 коп., съ прочихъ—10 коп. за каждый разъ. *На первыхъ страницахъ*—вдвое. За большія или многократныя объявленія по соглашенію. За разсылку особыхъ приложеній 10 рублей съ тысячи.

Частныя объявленія изъ С.-Петербурга, Москвы, Царства Польскаго, Прибалтійскаго края и изъ-за границы принимаются исключительно въ Центральной конторѣ объявленій торговаго дома Л. и Э. Метцль и К° въ Москвѣ (Мясницкая, домъ Сытова) и въ его отдѣленіи въ С.-Петербургѣ (Большая Морская, № 11). (3—3)

ԹԻՖԼԻԶԻ ԱՐՀԻՒՐԱՆՈՑ ԹԱՏՐՈՆ

Ուրբաթ, յունվարի 10-ին

Նազան պրոֆեսոր Մ. Կ. ՄԱՏՍՈՒՆԱՑԻ

կընդհայացուցի

„ՀԱՄԼԷՏ“

Օպերա 5 գործոց., Ամբրուազ Տօմասի

ՄԱՍՆԱԿՈՑՆԵՐ.—Տիմոն՝ Մարչաց. Միւնիոնեզ. պ.պ. Սեզրէն, Թուրիկեանէն, Մահակեան, Մօչալովսկի, Գեղեկեչ, Մարգսկին, Ալչսկի։

Պարերի կարգադրիչ՝ պ. ՌՆՆԵՔԻ, Երաժշտական գործը՝ պ. ՏՐՈՒՖՖԻ.

ՍԿՍԻՂ Ի 8 ԺԱՄԸ ԵՐԵՒԱՆՈՑՆ

Կասան բաց է առաւօտեան 10 ժամից մինչև 2-ը և երեկոյեան 6-ից մինչև 11 ը.

ԱՂՔ.—Շաբաթ, յունվարի 11 ին, կընդհանացուցի յաւարելն լեզուով «Թիւ զանգ պարտ» և «Պայազներ»։

ՄՄԱՐԻՆ ՏՆՕՐԻՆԵՑՆ

ՖԵԼԻՔՏՈՆ.—Նոր տարի։ Կաղանդ

Ս. ՀՎՓՀԱՆՆԻՒ Հէնտրգեան հնմարտանուն

Հայ գաղթականութեան տեղեկութիւն

ՏԵՂԵԿՈՏՒԹԻՒՆ

ՕՏԱՏԵՐԵՐԻՑ ԹԵՐԹԵՐԸ

ՌՈՒՍ ՄԱՄՈՒԼԸ ԵՒ ՏԱՃԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

Մայրաքաղաքի առաջնակարգ ազգային խմբակները նոր տարուան առաջին տաւարների ընդհանուր բարգաւանն տեսութեան ակտ անվերջ չօշափուած են տաճկական Տարցը՝ սկսելով նրա պատմութիւնից, յետևող այն բարբարոսութիւնները, որ տասնի կատարուեցին նաև ինչ Եւրոպային անցեալ տարուան ընթացքում և նկարագրելով նրանց այժմեան վիճակը։

Օգտակար կը համարւում այդ բոլոր կարծիքները, տեսութիւնները և կարագրութիւնները նկատի առնել Ռուսաստանի հետ համաձայնեալ Ռուսաստանի հետ համաձայնեալ «Արձագանքի» ընթերցողներին։

«1896 թուին—ասում է «Ռուսկիյա Վեդոմոստի»ն — Թուրքիայում տեղի ունեցած դէպքերը նրանց վրայ գարձրին Եւրոպայի առանձին ուշադրութիւնը. Կրետէում մարիսն բարբարոսը ապատամբութիւնը, կրետացիների տնտեսական կռիւների յայտարարութիւնը պետերի և Ռուսաստանի միացման մասին և ապատամբների յաղթանակները Թուրքերի դէմ գրգռեցին Եւրոպային մի ժամանակ, նպատակ ունենալով տարիներ Գրան գոհացնել իր քրիստոնեայ հպատակների արդար պահանջները և այդպիսով խաղաղութիւնը վերականգնել արևելքում։ Պետերբուրգ միաժամանակ ձեռքից չէր թողնում Կրետէի գործերը, այլև Մակեդոնիայի և Թեսալիայի յաղթանակները Թուրքերի դէմ։

խիններ են սրսկ. ըրիաոնէից դէմ. Ընդհակիրճ, ինչպէս հետագրում են «Daily News» լրագրին, Գանէպից ոչ հետւ մահմեդականն ամբողջ պնուած ալէկոծէ ներով և պաշտօնեայ յարմարութեան տնանկութեան վրայ, առաջագրա ասակայն կան, որ ժամանակ տպաւորելու ցին հինգ տարի և վերաբերելուց 20 տարի. Նոյն տեսակ բնոյթ ներ տալի ունեցան նաև օրը կրկնաւորիչ մասերում ևս. Գանէպում մեծ դրպիռ է տիրում. Մի քանի տարի ըրիաոնեայ համախմբումէ են Պէրիվէլհում և մերժում են հետգնդել տեղական տաճկի վարչութեան պահանջներու. Բազմաթիւ ներըակատիճներ են ըրնում.

—

ԹՈՒՐՔԱԿԱՆ ՕՏԱՐԱԻՐԱՆ ԹՒՐԻՔՈՑԻՑ

Լօնդոնէից հետագրում են „Indép. Belge“ լրագրին.—Կ. Պոլսէց առաքուած տեղեկութիւններից իմացւում է, որ օսմանեան նիւծռական չրջանները մեծ ուրախ են առաջադրել, թէ թէրիք կառավարչական պետ առաջարկի դժուարութիւնները դուրս գալու համար չորս մրիւն ֆ. ստ. փոխառութիւն անել. Թուական գեղացիք որպէս թէ արդէն յատաքցել է օսմանեան իր բոլոր ապրեցողութիւնը գործ դնելու, որպէսզի բարեկեան պետութիւնները յնարան Բերլինի դաշնագրով ոյգուած թերթրային տասանեալի սուրբը. Միմիայն Բոլղարիան պարտաւոր է վճարել 100,000 ֆ. ստ.։

Փոխառութիւնը պիտի երաչխաւորուի բոլոր մեց պետութիւնների կողմից. Բայց այս գործոյն յաջողութիւնն ի հարկէ կախուած է գեղացիների իսորհրդակցութիւններից. Եթէ անգլիական դէնիզը դրամարուի այս միջոցն գործադրելու համար մեծ ժամանակ փոխառութիւնը տասանեալ կանօրէն հիմնարկեալ միայն Թրակիոյ դաշնագրով ոյգուած թերթրային տասնեալի ապրոցը. Միմիայն Բոլղարիան պարտաւոր է վճարել 100,000 ֆ. ստ.։

—

Փոխառութիւնը պիտի երաչխաւորուի բոլոր մեց պետութիւնների կողմից. Բայց այս գործոյն յաջողութիւնն ի հարկէ կախուած է գեղացիների իսորհրդակցութիւններից. Եթէ անգլիական դէնիզը դրամարուի այս միջոցն գործադրելու համար մեծ ժամանակ փոխառութիւնը տասանեալ կանօրէն հիմնարկեալ միայն Թրակիոյ դաշնագրով ոյգուած թերթրային տասնեալի ապրոցը. Միմիայն Բոլղարիան պարտաւոր է վճարել 100,000 ֆ. ստ.։

—

Ընդհանուր հետագրում է Նիւսոսի ունենալով այս տեսութ կազմութիւն, կառավարութեան տնտեսութեան ներից ասպիսակ գնահատ, ամէն օր ան ու գործ մէջ կ'ներգործուին և տագրուս մէկ քանի մարդ

ղրանցից երկուսը մնացորդում են իրրև Տանգուեհար վաքրապետին սպանողներ, իսկ երկրորդն իբրև պարտկող սպանողների։ Մեզ պատասխանի պատասխան է երդուեալ հաւատարմատար պ. Տուրկեվիչը։

***

ՀՂՈՐԴԱԳՈՅՈՒՆ գրում են.—Վերջին օրերս պատճառ երեք օր շարունակ ձիւն տեղաց, այժմ էլ տեսնուած չորս եղանակ է։ Ձնհալածքը (ձօմբէր) ցոյց էր տալիս այսօր 22 սանտիմն գերազ ւարւ։

***

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻՑ հետագրում են որ յունվարի 6-ին մեծաւ պետական հրաւիրուածների վարչութեան նախագահ պ. Ռաուիչևսկին, որին վիրաւորել էր անձնասպանութիւնը իր կնոջին վերջ դնող Ս. Զաքարեանցը։

***

ԿՈՒՄԻՒ մեղ գրում.

«Դեկտեմբերի 20-ին, գիշերը, Նահանգապետի գիւանատան մէջ տեղի ունեցաւ մի յանդուգն չարագործութիւն։ Շարաթօրեայ կարգով գտան տակը և տեսոյ փող տրէզը, սարան մօտ 7000 ռ., և մի քանի հարիւր հատ արծաթէ մեդալներ։ Գեկտեմբ. իսկոյն հետքներին, պաշտօնական անձինք ձեռք առան ամեն տեսակ միջոցներ գործ ամանակից յետոյ յանանգիտացան մէկ էլ և մանրամասնաբար տուին իրենց ցուցմունք, յայտնեց չարագործների անունները և պատճառ այդ գողութիւնը կատարելու։ Ցաւալի բանը այն է, որ չարագործները երաժշտութեան և իրանց մանկութիւն շրջանում գործի տակ, բայց այնուամենայնիւ ունէին իրանց մօտ ատրճանակներ։ Ներկայ ժամանակ յետոյ յանանգիտացան մէկ էլ և մանրամասնաբար տուին իրենց ցուցմունքները

կում բնակուղներից մէկը պատշգամբ գտնս ցայտ լսում է, որ ա. Մկրտիանը մի անձնաոքի հետ խոսում է. խօսակցութիւնը կուռ կերպարանք ունէր: Սակայն ականջը սրելու ուշադրութիւն չէ գարձնում է նկատի առնելով, որ ա. Մկրտիանը յաճախ առանձինն է նոր ծանօթ հետ կատկատ է նախատանում: Խօսակցութիւնը կարճ էր և քիչ յետոյ անկիցը լսեց ա. Մկրտիանի դառն բացագանչ. Հազար չարի յարկի բնակիչները միևչև լոյս ես մի տզտուկ չեն լսել ա. Մկրտիանի անհնակից, ինչ միշտ ամենաոքը ձայն անգամ չէիլի էր լինում նրանց բնակարանում: Հիշեցնում ժամի 3-ին տան չարի յարկի բնակիչները պիտոյս անդորրութեան վրայ քայլերի ձայն լսեցին, որ ցոյց էր տալիս, թէ մէկն չտապով նետնում է Մկրտիանի բնակարանից. Ինչպէս երեւում է, ապտնութիւնը կատարած է մեծ նախապատրաստութեամբ. Բներկի տամար պատրաստած երկու քաժինները մէկին բոլորովին ձեռք չէ տրուած. Ձեռք չտուած է Մասկի Նան պատրաստած ձուաձերը, բայց մի քանիսն բնկերքը կերած է: Ձանգանքի տեղ քշնտնութիւնը ասիք չէ տալիս ննջասրելու, որ ապտնութիւնը կատարողները է կողպուած դռնատակով, որովհետև սրնգուղերը պղտկերը մացել են անձնաձիսի և բազմաթիւ ծանկարկի բեղկերները, բայց մի էական ժատնութիւնից ամենքն իրանց տեղն են մացել. արկղի մէջ գտնուցած 40 ուբլի փող, իսկ պաշտօնքի մէջ երկու արծիթեղէն, իւրաքանչիւրը 500 ուբլիական և 800 ուբլի կանեկի գրամ: Բատարանական-քննչական իշխանութիւնը ցոյց տուաւ, որ Նանգուցեալը խնդրուած է, սակայն խեղդելուց առաջ չարագործները բուն գՀնով տարած են Տաղցրել Նանգուցեալի գլխին.

Բատարանական քննչի գնաւոյ բանտարկուած է Նանգուցեալի վրայի խարտար Խնկէ Մկայանէի:

***

Այնմից նախարարը նշանակել է այն գնդերը, որոնցով զանազան ատկատարեր Թղթերի քնդունման են եղել պատկան կազմատուներից Նոյն Թուի յունվարի 1-ից մինչև 1897 Թուի յուլիսի 1-ը: Այդ ցուցակից, ի միջի այլոց, երեսում է, որ մինչդես Թիֆլիսի և Քութայիսի վրաց պատուանոց բանկերի հինգ ատկատարեր պտեղի գնդուցուած 100-ին 80 ուբլիով, Թիֆլիսի Տայկական բազարային Վարդի Ընկերութեան պարտատուների համար նշանակուած է գնդումնը 59 ուբլի... „Вотъ злоупавія достойные плоды!"

***

Այցեայ տարուան գեկտեմբեր ամսուան ընթացքում Բազումից պատա Տանուած է ժամատրական 7 միլեան փոթ Նաւթ.

***

Կ. Պօլսի լրագրերից բաղում ենք Տետեւեալ տեղեկութիւնները.

ՀՉԱՑ ՌԱՆՏԵՐՆԵՐԱՆՈՑ ՈՐՁՈՒՔՈՒՐԸ

Չինաշարքի Երկիրքում սկսած բանտարկեալները ժամ ժամ ատելիա նուէների գանձն Պատրաբարան կը բերուին, ուր նախ օրինական կրգումը կրկնատրն Պարը կեցնելուց ևոյ. Տոն, փոխանորդարանի մէկ ժամանակ տեսրին մէջ կը նշանակուի անուն անուն, ժամանակը տա Իրը, պատճառը, բնակարդը, տարբերները, բանտարկութեան Տատականը և ուրիչ կարևոր ծանօթութիւնները. Փոխանորդ Տարը կը յորդորէ գերեներ գդալ ըլալ և անարատ Տատատարկ մնալ:

Պատրաբարանը կը ջանայ այդ խեղճերուն նպաստներ տալ: Այդ գործողութեանց կը Տպին Երկրքերէն գիւանապետները կը բերուին, ուր նախ օրինական կրգումը կրկնատրն Բատարանական Կարապետ Լճի. և անցագրատան պետ Բրատեան Մեսրոպ Լճի.

Վեհ. Մալճանի Խրատէին Տամաձայն, պատճառուող բանտարկեալները տեղերները նախ կազմակարդուին տատկանական պաշտօնատան մէջ և անկէ յետոյ է որ կը գրկուին Պատրաբարան, օրինական կրգումն ընելու Տամար. Երբեմն բանտարկը պատրաստած է Կրօնական Փոյրկի բարատարերը.

ԲԱՐՁՐԵՐՈՑՆ յանձնատուղին կողմն Մարաբէ կարօտեալ է նպաստ, Տարիւր երեսուն և իսը Տազար դրուշ գրուած է Պաքը Օմմանեան ձեռքով Տալէպի կուտակատեղեան. այդ գումար, որ պիտի բաշխուի Մարաբի կարօտեալոց, իրենց պէտքին Տարիւրին տատնորդներին կը Տանձնայնի:

ԿՕՐՆԵԼԻ կը գրեն մեզ տատն օր առաջուան խնով ին տան վեց օրվ ի վեր կը ձնայ և ցուտի ատտիճանը մինչև 22 ատտիճան իջաւ գերազին վար. Ցա ընկնցրով 30 ատտիճանի պէտի գանէ, որպ փայ գտպտար չեն կրնան ունենալ Պօլսեցիք Ատնատարան վարժարանի աշակերտներն իրենց ձմեռնային տեղերները է Տանդրգում զատնական Տատատարական հիմնարկութիւնների կեանքից.

«Լուսաւոր հետաքնդում»-ատուած է լրագիրը—բացուց կատարեալ ատկարգազեան, որ Տատած էր մինչև այն ատճնական, որ հետաքնդրի մէջ գրգռիր են գոյացել... Յէլերի գէմատոյի Քրուչեիի Տոգեկան հետաքնդրութեան ատատատարատուց գէպքեր են եղել, որ հետաքնդրը մխմնց սպանել են:

Բրնատնդում սկսած մէ Տրատարատ հուել տեղական նոր լրագիր. բայց խոպարիրը իւր գործունէութեան Նդն իսկ առաջին քայլերից արժատնատով տեղական Տատարարհետնան թշնամանքին ատկատած գրամ է Տետնեալ տողերը՝

«Տարեւի է գտպտել ինչով և ինչ արտնատով կամենաք, կարելի է անպատժի խորտակել, կողոպտել գանձարանը և ամենքն պղպտիի գործէն կրնդունեն պատուէր. գժպդդութիւն է միայն լինել հրատարատնատ. այդ գործունէութեան պատոց ամենատարն է Տամարվում և իւր ոյժերը տպպտական խոտի միջոցով Տպրելին նուիրող ամենատատկաւի մարդն է»:

Տպատնօրէի ռատիկատնատ պ. Վարդանեան «Պրեպտկին Կրպտ» թերթին գրած նամակում պաշտատնում յայտարարում է թէ՝

«Իմ կարպատրութեամբ Տպատնօրէի ատտիկատութիւնը տատճում տպօմդ-ների մէջ կարդ պատնանու Տամար ստղում էք ոտանց վրայ խօսքով, տանց վրայ պրոտօզօլով և տանց վրայ պետերների Տամնգնդոյիչ քոումեցներով»:

Խմբագիր-Տրատարարիչ՝
ԱՐԳՈՒ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ԱՆՀԱՅՏ ՄՐԱՒՈՒԹԻՒՆ

Բ. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ

(Նախկին Գօրծոյղի պետական Տանդիպ) Տիւանդներին ընդունում են առաւ. օր. բացի կիրակի օրերից.

Ա Ր Տ Ա Ք Ի Ն Ե Ր Ը

Բ. Ը. ՆԵՐՔՈՒՐՈՒՆՑ—11—12 ժ. վիրաբուժութիւն, վնասբական (սիֆիլիս) և ներքին հիւանդութիւններ:

Կ. Մ. ՀԻՒՐՈՒՆՑ—9 —10 ժ. աչքի ներքին և ներքոյին հ.

Կին-բժիշկ Ե. Ի. ԴՈՒՏԱՆՑԱՑ. ընդ. ԹԱՆԳ—11—12 ժ. կանանց և երեխաների Տամար.

Զ. Ի. ԲԱՐՈՆՑԱՆՑ—10—11 ժ. կանանց ց. չորեքշաբթի, ուրբաթ և չաբաթ, իսկ 1½—2 ժ. երկուշաբթի, երեքշաբթի և Տինգշաբթի.

Ի. Ֆ. ՊՐՕՏՈՊՈՓՈ—12—1 ժ. ականջի, կոկորդի, քթի և կրծքի ց. երկաբաթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ.

Ը. Մ. ՓՈՒԼՄՆՑԱՆ—12—1 ժ. ներքին, երեխայոց և ներքոյին ց. երեքշաբթի, Տինգշաբթի և չաբաթ.

Ա. Պ. ԿՐՊՊՈՑԱՆ—1—1½ ժ. ներքին և երեխայոց ց.

Ե Ր Ե Կ Ո Ի Ն Ե Ր Ը

Ի. Ֆ. ՊՐՕՏՈՊՈՓՈ—5—6 ժ. երեքշաբթի, Տինգշաբթի և չաբաթ.

Ը. Մ. ՓՈՒԼՄՆՑԱՆ—5—6 ժ. երկուշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ.

Ը. Գ. ԳՈՒՐՈՎ—6—7 ժ. սիֆիլիսի, մկի և սեռական օրգանների, ներքին և մանկի ց.

Ը. Գ. ԳՈՒՐՈՎ քիմի-քնդրատուցական Տետազոտութիւն ը անում մկրտ, թոքի, պտուկ, կոմիի և այլն.

Գնով 50 կ. ՉՔԵՐՈՒԹԻՒՆ ՉՓԻ Տամնիս խոշորութիւնից (վնասիքնեից) և օպերացիաների Տամար առանձին.

Տիւանդանոցի վիրաբուժ՝
Բժշկապետ ՆԵՐՔՈՒՐՈՒՆՑ.

Վ Ի Ր Ա Բ Ո Ւ Ի Ա Կ Ա Ն ՀԻՒՆԱՆՈՑՈՒՆ

Մշտական մատնաղատների բաժնի

ԴՕՔՏ. Ի. Մ. ՄԱՐԿՈՋՈՎԻ

(ՆԵՐԿՈՒՆ ԴՕՔՏՕՐ ՔԵՐՈՆՑԵՒՈՒ)

Մօտակայ, Գանդվանայ փողոց, № 3

Հիւանդների ընդունութիւնն առնի օր.

ժ. Մ. ՄԱՐՈՒՈՒՈՒ, մամր 10—12 վնասբական և սիֆիլիսի հիւանդութիւններ:

Ե. Ե. ԱԽԵՏՅՈՒՈՒ, մամր 12—1, մանկաբարձական և կանանց հիւանդութիւններ (երեքշ., Տինգշ. և կիրակի օրերը):

Տ. Ե. ՐՈՒՐՑԵՆԿՈ, մամր 12½—2, ներքին հիւանդութիւններ (երկուշաբ., չորեքշ. և ուրբաթ օրերը):

Ն. Վ. ՊԱՐՏՑԿԻ, մամր 1—2, վիրաբուժական և մկի հիւանդութիւններ, մեղու (մասամբ) և ականջաբուժութիւն (երկուշաբ., չորեքշ. և ուրբաթ օրերը):

Ֆ. Ե. ՕՍՄԵՐՈՒՈՒ մամր 12—1, ներքին հիւանդութիւնների և մանկի պատուաստումն (երեքշաբ., Տինգշաբ. և չաբաթ օրերը):

Ս. Ա. ՔԱՆՑԵՒՈՒՈՒ, մամր 1—3, վիրաբուժական և մկի հիւանդութիւններ, (երեքշ., Տինգշ. և կիրակի օրերը):

Ն. Տ. ՐՈՒՐՑԵՆԿՈ, մանրադիտական բրիմական և բակտերիոլոգական հետազոտութիւններ ը կատարում—հետազոտութիւն մկի, խորխ և արեան:

Հիւանդների ցանկութեամբ համապատասխ է լինում Բատարատում կան բամնատեղութիւններ՝ տարեմատրական — մատնաղի և ոչ տարեմատրական:

Ներքոյի Տամար վճարը, ինչպես նան մանկի պատուաստման Տամար, 1 ուբլի է.

Աղքատների Տամար ձրի է. Համապատասխ ատկատարեր, անպատճառ նամակ մատնաղի, մշտական մատճանակի, ուղեգրատկանութեան, լոգատան և ցնցուղի Տամար ատանձին Տամամատնութիւն պէտք է կատարել:

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԹՂԱՏՈՒԱՐԱՆ

ԲԺՇԿ. ԴՕՍՏՕՐ

Ա. ՒՍՏՅԵՒ ԲԱԲԱՅԵՒՆ

Մօտակայ, Սերպուխի փողոց № 14.

Բացի գեղերից գործատրում են նան զանազան տետի ՀՐՈՒՐՈՒՈՒՆ, ՆԵՐՔՈՒՐՈՒՈՒՆ և այլ փիզիքական մեքենաներ:

ՆԵՐՔԻՆ և ՆԵՐՔՈՒՈՒՆ ՀԻՒԱՆԴՆԵՐ ընդունում են առնն օր (բացի կիրակի և տատ օրերից)

2—3 ժ. ցերեկը { կինատատներ և ներքինատներ.

6-ից 7½ երեկոյեան { ատամբներ

Ընդատնատում գտնուում են դրչեալ ժատնորատ մատնատ ատող կին և մատնիկատ պարան:

ԹԱՏԿԱԳԱՏ Ի. ՆԵՐՍԻՍԻԱՆՑ

Փոխադրուել է նոր բնակարան՝ Մելքայէլեան փողոց, թիֆլիս Վերակրնան տուն, № 101. Հիւանդներին ընդունում է երեկոյեան 6½—7½ ժ.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԵՐՏՆԵԱՆ Ս. ՎԱՐԴԱՊԵՏ տանը կը տատար Տարիւր ի քաղաքն և հեռուստ Տայնապարհ ուսուցիչ՝ տարեկան 400 ռ. ռոճկով վճարման պրոբեներից ի բնակարան ատանց Տաշիս Ներս Տասկնէ: Նախուեան Երիանցկի. Настоятелю Еринджакскаго монастыря архимандриту Терь-Минасяну. (2—2)

Գատատական մի գնդիչ պրոնեմ էլ գրաղիր Նեղսկեան կամ մի այլ Տարդ մէջնատկող պրոց տատրատ, կամ վերջին գատարանների գատր եկամ ի ուսուցիչի Տմուտս Տարդնել «Արձագանքի» խմբագրատնատը:

ԼԱՎԱ ՑՈՒՑԱԿ

ԵՐԵՔ ՎԷՊԻԿ

Գնով է **20** կ.

(Ամատածոյ)

Թիֆլ. ինչ. Թիֆլիս, Մայրու Օրբելեան-Նոսկոսկոս, № 24.

Լատ Մկրք-Ազատեան.

ՀՆՈՒԿԻ ՍՆՆԿՆԻԿՅԻ

ՈՒՐ ԵՍ ԳՆՈՒՄ

(QUO VADIS)

Գատատական վէպը

Թարգմանեալ է.



ՉՄԵՐԱՑԻՆ ԱՑԳՈՒՍՏ

(Թերգրուեալ վա պոց, ատնատական կերց)։

ԳԻՆԸ ՄԻՊԱՐԵՐԻՑ 4-ԻՆ ՆՈՒՐՀԱՏՈՒՄ Է ՄԱՆԿ

ՄԱՆԿԱ ԵՐՑԱՐՈՒ ՈՒ ԲՈՒՐԾԵՐ

ՏԻՐՕՂՅԻՆԵՐԻ ԽՈՒՄԲԸ

Սկսատական ԱՈՒԻՒՐԻ առաջնորդութեամբ։

ԲԱԳՈՒՆ ԵՂԲ. ՂԱՐԱՂԱՇԵԱՆՆԵՐԻ

քաղցրատնեաց գործատնում

ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ ԵՆ ՊԱՏՈՒԻՐՆԵՐ՝ խնջոյքների, Տաղկերոյթների և այլ Տանդէսների Տամար։

Պատուէրները կատարվում են արագ ու ձաշակով։

ՄԵԾ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՒԹԵՄԲ ԴՆՂՑՆԵՐՆ ՆՈՆՆԱՒՈՒՐ ՉԵՂՉՈՒՄՆ

Եզր. Ղազարյանների ապարանքում վաճառվում են բացառապես իրանց գործատնատնով. Գոլերաթիխական փողոց, տուն Պետրոսեանցի։

Ճաճանչողների խնդրվում է ուշ գարձնել ատտիկի վրայի կնքերին՝ կեղծումներից ազատվելու Տամար։ (10—9)

ԱՄԵՆԱՐՆՏԻՐ ԱԳ

ԿՈՂԲԱՑ ԱԳՈՒՍՆԵՐՑԻՑ

Յատկապես ՄՆՆԱՆԻ և ԿԵՐՊԱՐԻ Տամար պատրաստած

ԵՐՈՒՍԱՂՄ ՄԱՆՂՊՆԵՒԱՆԻ

ՕԱԾԵՐՔԻ ԸՂՕՐՀՈՒՐՄ

Վաճառվում է ԹԻՖԼԻՉԻ առաջնակարգ ըսկաչների խանութներում.

№1. ՄՆՂԱՒԻ ՀԱՄԱՐ

գէմ փուտանոց փաթեթը . . . . . 5 կ.
մէկ փուտանոց » . . . . . 8 կ.
ՏՈՒՐՔ փուտանոց քսակը. . . . . 75 կ.

№2. ՆՈՐԱՐԻ ՀԱՄԱՐ

մէկ փուտանոց փաթեթը . . . . . 6 կ.
ՏՈՒՐՔ փուտանոց քսակը. . . . . 30 կ.

Մեծ բանակութեամբ գնողների Տամար ատանձին զեղչումն է լինում.

Ընաշնչանքով Տիւանդները Ու ուշադիր ատանցնելով, որ նրանք կամնում են պատուել իրանց Տիւանդին, պէտք է անպատ Տատ ատպատի տալ ատնման այս ըսկաչը ի մեծի պէտ ատկատ ատղը, որ պատրատում է Կորով Տաքի ամենատարը է «պատկատ» կոչուած ատիք.

Օտարատրատպարիչ կարող են դիմել Թիֆլիս այս Տասցեով

(50—10) Երատնդ Պ. Մանեսովի.

ՆԻԿՈՂԱՈՍՈՑ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ

Հեղինակ 2նհամարիկ ատատական և զրաՀատն. Տաշուատպահումների

ՕՐԱՑՈՒՑՈՒՄՆ Է ՆՈՒ ՊԵՏՐՈՒՏՈՒՄ Է

երկու սեռի ատհանից, 4 ամսուայ բնթացքում, Տաշուատպահական գործնականապես, կրաշատրերով, և նոյն դէպքերում յանձն է առնում պատճառի ատատքերիս

ԳՐԵՔՊՈՒՄՆԵՐԻ ՈՐԱԿՈՒՄՆԵՐՆ ԵՆ

ա) Կրնկաի իսալական Տաշուատպահական քան ամենատն ատատական Տիւրերի, Տանդիպած նատնական և կեղծորեի գործատրանական Տաշուատնատութեան.

բ) Ատատական Թուատրատնատիւն.

գ) Ատատական Տամահատրատնատիւն.

դ) Դեղագրատերի և ամենատատ ձեռքերի ատրատերի.

Պատրատնութեան տատատրատ են յունվարի 15-ից Տաշիկ յետոյ և պարբերատար Տաշուատնատու են Տրատարկութեան 2 ՈՒՐ ամսից յետոյ.

Ամենօրեայ Թող գիմեն գրատը կամ ատամբ 3 ժամից մինչև 5 ժամ երեկոյեան, ՈՉ ՕՐԱՑՈՒ, Մատատյան փողոց, տուն Մարքարոսի, № 27։

Վերոյիշեալ Տաշուատնատնատութեան ձեռնարկը Տամատատ է Թիֆլիսի և Ծուատատնատի բոլոր յայտնի գրամատատնատնեցուցիչ Թիֆլ է 3 ատրիլ 50 կոպէկ.

Օտարքաղաքացիները գիրքը գնելու Տամար կարող են գիմել Տեղնկութեան, ատանց պոստայի Ծախս վճարելու։ (15—11)

„ԼՈՒՄԱՅ"

ԳՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

(ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱՐՔ)

Սկսի 1897-ին կրկրատարակուի երկու գիրք:

Առաջին գիրքը լոյս տեսաւ յունվարի 1-ին, իսկ երկրորդը լոյս կրտեսնի յուլիսի 1-ին:

„ԼՈՒՄԱՅԻ" Տանդիսի բաժանորդագրութեան է 3 ռ., Բրաքանչիւր գիրքն առանձին արժէ 2 ռուբլի:

Տասցէն՝ Տիֆլիս, սրտ. Գետ Ատաեանց.

Հրատարակիչ Գիւտ քար. Ոզանեանց.

ՕՐԱՑՈՑՑՆԵՐ

1897 ԹՈՒԱԿԱՆԻ

Ս. Էջմիածնի օգտի օրացոյց.- փոտանոց ց. 20 կ. Տ. Գ. բ. Ընդանեաց պատի օրացոյց ց. 60 կ. զանազան գնդերերի գիմումն է լինում. Գիմել Թիֆլիզ, Վենդրոնական դրատնատատնատնում:

Дозволено цензурою, Тифлисъ 9-го Января 1897 года.

Տպատն Մնացական Մարտիրոսեանցի.

Типографія М. Мартиросянца. На Михайловской ул. № 81.